



SPEEDY

tricycle / триколка

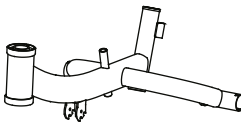

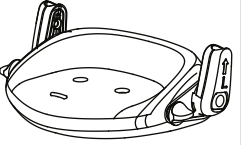

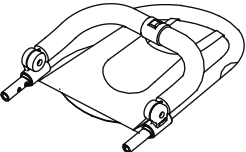
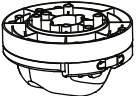







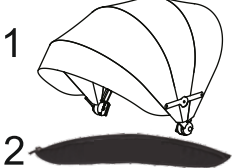

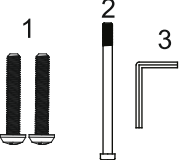
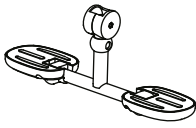



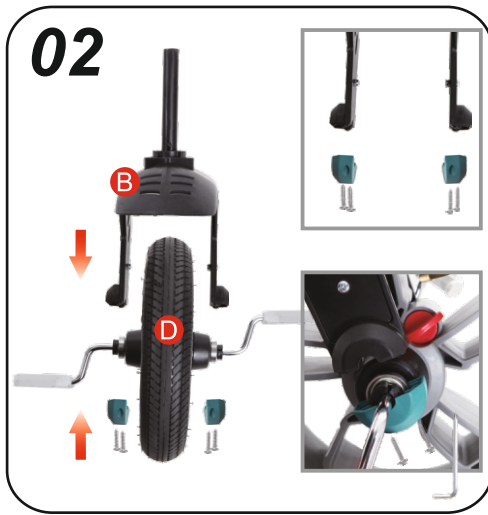
INSTRUCTION MANUAL
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

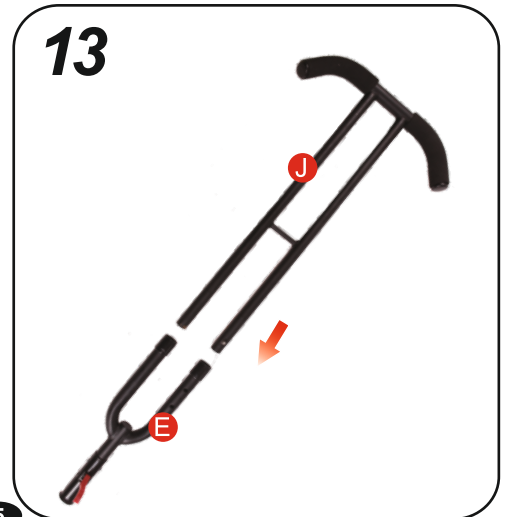
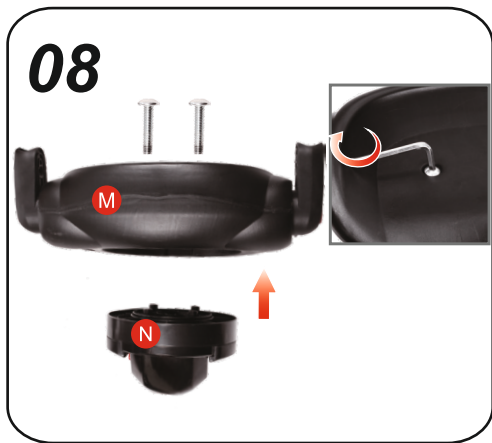
Content / Съдържание

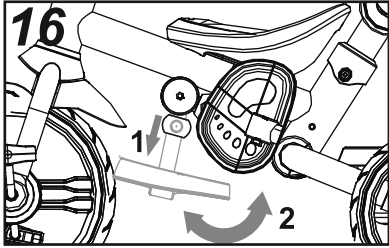
EN	Manual Instruction.....	8
BG	Инструкция за употреба.....	11
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	14
PL	Instrukcja użytkownika.....	17
FR	Mode d'emploi	20
IT	Istruzione per l'uso.....	23
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	26
MK	Упатствата за употреба.....	29
RU	Инструкция по эксплуатации.....	32
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	35
TR	Kullanım talimatı.....	38
HU	Használati utasítás.....	42
AL	Insruksion për përdorim.....	45

01

A		G		M	
B		H		N	
C		I		O	
D		J		P	
E		K		Q	
F		L		R	







21



22



23



24



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

SAFETY REQUIREMENTS

1. **WARNING!** Do not leave the child unattended!
2. **WARNING!** Protective equipment should be worn! (helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads).
3. **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg maximum.
4. **WARNING!** After departing the packages and plastic bags, please put them away, into order to avoid doing damage to the child when they are played by the child as toys.
5. **WARNING!** The child needs to have special skills to use the tricycle and avoid falls or traffic accidents.
6. **WARNING!** It adapt to the children aged 12 - 36 months.
7. **WARNING!** Assemble this product by adult only.
8. **WARNING!** Before the child ride the tricycle, the guardian should teach them the following: how to step on the paddle, how to control the moving direction, how to ride, how to get on and get off. If the child can't ride by himself, the guardian should hold the joystick with little force. And teach the child not to put his feet out, or this will lead to damage to the child.
9. **WARNING!** The tricycle should be ride on the even ground. Forbid be ride on the stairs, pond and slope and highway and street and other uneven places, or it will lead to damage to the child. When riding forbid being pushed.
10. **WARNING!** The maximum load is 20 kg and only one child. Forbid being overload, or this will lead to injury the child.
11. **WARNING!** Before using the tricycle, the guardian should read the using guideline carefully, and put it away for later reference. Operating not according to the using guideline will effect the child safety.
12. **WARNING!** Make sure the belt system is firmly fixed.
13. **WARNING!** Check all components are connected before use.
14. **WARNING!** Keep small parts out of children reach.

EN 71-1, 2, 3

CLEANING AND CARE

1. Please check that whether the fixed parts are fixed tightly, flexible or not. If there are damaged parts change them immediately. Regularly check for loose screws.
2. The article adopt tubes, plastic, ticker paper and cloth, avoid being used or kept in the moisture and very cold or high temperature for a long time.
3. Clean the article with wet cloth.
4. **WARNING!** If the product has been used on the beach, clean it so as to remove the sand or salt from the moving parts and wheels.

Category	Content	Category	Content
Recommended Age	12M-36M	Product Weight	12.8kg
Maximun Load	20kg	Product Size	1090 x 520 x 1020mm
Recommended Height	70~110cm	Product Materials	Iron , PP , ABS , TPR

PARTS

Picture 1

A. Frame

B. Front fork

C1. Rear wheels + C2. Rear axles

D. Front wheel

E. Lower parental control

F. F-1 Bolt M8x38; F-2 Bolt M8x110;

F-3 Key 6 mm

G. Steering wheel

H. Backrest

I. Basket;

J. Upper parental control

K. K1 - Canopy ; K2 - Sunshade

L. Foot rest

M. Seat

N. Latch of seat

O. Brake

P. Front footrest

Q. Bag

R. Head light with music

ASSEMBLY

ASSEMBLY OF TRICYCLE

1. Remove the bolts from the front wheel (D), insert the front fork (B) in the front wheel (D) and tighten the bolts. Picture 2
2. Insert the front wheel (D) in the frame (A). Picture 3
3. Unscrew the bolts at the bottom of the headlamp and insert 3 pcs. AA type batteries by following the correct polarity of inserting the batteries with a picture in the battery compartment or lid. Attach the console for headlamp on the steering wheel with the brackets. Picture 4
4. Insert the steering wheel (G) on the front fork (B) and tighten with bolt Picture 5
5. Insert the rear axle (C -2) in the rear wheel (C-1). Then place them in the hole in the rear fork while pressing the button. Picture 6 After inserting the rear wheel, release the fork button and make sure the wheel is in the correct position. Make sure the rear wheels can rotate smoothly.
6. Remove the screws and plastic elements of the foot rest (L). Install the foot rest under the frame, place the plastic components and tighten bolt. Picture 7
7. Assemble the seat retainer (N) to the seat (M) with the bolt (F-1). Picture 8
8. Place the seat on the frame (A) and secure with bolt (F-2). Picture 9
9. Push the backrest (H) in the seat (M) until you hear "click". Picture 10 a
10. Pass the safety belt through the opening of the seat (Picture 10b) and attach the clip of the belt under the seat (Picture 10 c)
11. Remove the plastic bolts of the two sides of the seat (M). Picture 11. Place the front footrest (P) and tighten the bolts on the sides.
12. Install the canopy of the both sides of the seat. Picture 12
13. Insert the top of parental control (J) at the bottom of parental control (E) until you hear "click". Picture 13 Insert the handle into the tube of parental control and lower the lever. Picture 14
14. Put the basket (I) in the rear part of the frame and tighten the plastic bolt. Picture 15
15. Place the bag (Q) in the middle of the handle of parental control (J) and secure the tubes with 4 straps. Picture 15

USE OF TRICYCLE

WARNING! To avoid serious injury, always use seat belt!

1. For the contraction and expansion of the foot rest, press the plastic ring down and move forward or backward. Picture 16
2. Turn the front wheel bolt counterclockwise to secure the pedal rotation. Picture 17
3. Turn the front wheel bolt clockwise to release the pedal from the wheel.
4. Activate and deactivate the brakes by pressing and releasing the pedals to the rear wheels. Picture 18
5. Adjust the canopy by pulling the buttons on both sides. Picture 20
6. Adjust the backrest by pressing the side buttons. Picture 21
7. **Rotate the seat:** to rotate the seat you must first tilt the steering wheel in front of it. Picture 24 Raise the fixing chop of the steering wheel tube and simultaneously tilt to the front until you hear a "click". Then pull the button under the seat (picture 22 .1) and rotate the seat to 180°. Picture 22.2 ; 23

INSTALLING AND CHANGING OF THE BATTERY

1. Turn the product face down.
2. Loosen the screw in the battery compartment door with a screwdriver and remove the battery compartment door.
3. Insert 3 „AA“ (LR6) alkaline battery into the battery compartment. **Hint:** We recommend using an alkaline battery for longer battery life.
4. Replace the battery compartment door and tighten the screw.

Battery Safety Information: In exceptional ways, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon - zinc) or rechargeable (nickel - cadmium);
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment;
- Remove the batteries during long periods of non-use.
- Always remove exhausted batteries from the product.
- Dispose of batteries safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak;
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended;
- Do not charge non-rechargeable batteries; Remove rechargeable batteries from the product before charging;
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC).

Check the recommendations to local authorities about recycling (Only for Europe).

Optional air tires: Please inflate air tires to the maximum pressure of **0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)**
WARNING! The volume of the tire is very small and it inflates very quickly! Do not exceed the maximum tire pressure described in the instruction! This can cause its destruction, which is not subject to warranty restoration! Observe the tire's maximum tire pressure as described in the instruction manual and not that indicated on the tire!

WARNING! To raise the front axle of the tricycle to overcome the obstacle, press the rear axle with the foot, and then pull the handle back against you. Caution: Do not push the handle straight down! First pull the handle toward you !!! Attention: The attemptings to overcome obstacles and applying excessive force to the handle causes a serious damage to the handle which is not subject to a warranty repair !!!!!

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

SPEEDY

Rower trzykołowy

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. **OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiać dziecka bez kontroli!
2. **OSTRZEŻENIE!** Konieczne jest zabezpieczający strój! (kask, ochraniacze na kolana, rękawiczki i ochraniacze na łokcie).
3. **OSTRZEŻENIE!** W trakcie stosowania należy korzystać z osobistych środków zabezpieczających. Nie jeździć po pasie przeznaczonym dla pojazdów. Obciążenie maksimum 20 kg.
4. **OSTRZEŻENIE!** Po rozpakowaniu części należy schować lub wyrzucić wszystkie opakowania.
5. **OSTRZEŻENIE!** Dla dzieci między 12 - 36 miesiącem życia.
6. **OSTRZEŻENIE!** Produkt powinien być składany tylko przez osobę dorosłą.
7. **OSTRZEŻENIE!** Dziecko powinno posiadać specjalne umiejętności, żeby używać rowerek trzykołowy i uniknąć upadek lub wypadków, które mogą doprowadzić do urazów dziecka lub innych osób.
8. **OSTRZEŻENIE!** Zanim dziecko zacznie jeździć na rowerku trzykołowym należy go nauczyć, aby kładło prawidłowo nóżki na pedały napędowe, jak kierować kierownicą, jak wsiadać na rowerek i jak z niego schodzić. Jeśli dziecko nie potrafi same prowadzić rowerek trzykołowy, należy go podtrzymywać za uchwyt sterowania. Należy nauczyć dziecko, aby nie opuszczało nóżki po bokach tak aby zwisały.
9. **OSTRZEŻENIE!** Rowerkiem trzykołowym należy jeździć po równej powierzchni. Nie wolno jeździć po schodach, mostach, kałużach, drogach samochodowych, autostradach i powierzchniach nierównych. W trakcie jazdy nie wolno popychać dziecka.
10. **OSTRZEŻENIE!** Maksymalna waga dziecka powinna być 20 kg, rowerek jest przeznaczony na jedno dziecko. Nie obciążać, gdyż może to doprowadzić do urazów.
11. **OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać uważnie instrukcję i zachować ją w przyszłości. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka.
12. **OSTRZEŻENIE!** Należy upewnić się, że pasek zabezpieczający został założony prawidłowo.
13. **OSTRZEŻENIE!** Należy sprawdzić czy wszystkie składniki są złożone przed użyciem.
14. **OSTRZEŻENIE!** Przechowywać małe części z dala od dostępu dzieci.

EN 71-1,2,3

CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

1. Przed użyciem należy sprawdzić sprawność rowerka trzykołowego. Jeśli są złamane lub uszkodzone części należy je natychmiast wymienić. Sprawdzać regularnie czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
2. Nie pozostawiać rowerka trzykołowego w wilgotnych, bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach.
3. Oczyszczać rowerek trzykołowy wilgotną ścierką.
4. **OSTRZEŻENIE!** Jeśli rowerek trzykołowy został używany na plaży, należy go oczyścić tak, aby usunąć piasek i sól z ruchomych części kół.

Kategoria	Zawartość	Kategoria	Zawartość
Zalecany wiek	12M-36M	Waga produktu	12.8kg
Maksymalne obciążenie	20kg	Rozmiar produktu	1090 x 520 x 1020mm
Zalecana wysokość	70~110cm	Materiały produktowe	żelazo , PP , ABS , TPR

SKŁADANIE

CZĘŚCI

Zdjęcie 1

A. Rama

B. Przednie rozwidlenie

C-1. Tylne koła + C-2 Tylne osie

D. Przednie koło

E. Dolna część kontroli rodzicielskiej

F. F-1 Śruba M8x38; F-2 Śruba M8x110;

F-3 Klucz 6mm

G. Kierownica

H. Oparcie

I. Koszyk;

J. Górna część kontroli rodzicielskiej

K-1. Osłona przeciwsłoneczna; K-2 Parasol

L. Pedał

M. Siedzenie

N. Regulator siedzenia

O. Elementy hamulcowe

P. Przednie oparcie na nogi

Q. Torba

R. Projektor z muzyką

SKŁADANIE ROWERKA TRZYKOŁOWEGO

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć poważnych urazów należy zawsze korzystać z paska zabezpieczającego!

- Wyjąć śruby z przedniego koła (D), wsunąć przednie rozwidlenie (B) do przedniego koła (D) i zaciągnąć śruby. Zdjęcie 2
- Wprowadzić przednie koło (D) do ramy (A). Zdjęcie 3
- Rozkręcić śruby na dnie projektora i postawić 3 szt. Baterii typu AA kierując się prawidłową polaryzacją przy postawieniu baterii, pokazaną na rysunku w otworze na baterie lub na jego pokrywce. Przymocować sróbką projektora na prowadnicy za pomocą klamr. Zdjęcie 4
- Wsunąć kierownicę (G) do przedniego rozwidlenia (B) i zaciągnąć śrubą. Zdjęcie 5
- Wsunąć tylną oś (C-2) do tylnego koła (C-1). Po tym postawić je do otworu tylnego rozwidlenia dopóki przycisk jest przycisnięty. Zdjęcie 6 Po wsunięciu tylnego koła uwolnić przycisk na rozwidleniu i upewnić się, że koło jest w prawidłowej pozycji. Upewnić się, że tylne koła mogą kręcić się gładko.
- Wyjąć śruby i plastikowe elementy z pedała (L). Zamontować pedał pod ramą, postawić elementy plastikowe i zaciągnąć śrubę. Zdjęcie 7
- Przymocować regulator siedzenia (N) do siedzenia (M) za pomocą śruby (F-1). Zdjęcie 8
- Postawić siedzenie na ramę (A) i zaciągnąć śrubą (F-2). Zdjęcie 9
- Wsunąć oparcie (H) do siedzenia (M) dopóki nie będzie słychać zatrask. Zdjęcie 10a
- Przełóż pas bezpieczeństwa przez otwór gniazda (zdjęcie 10b) i zamocuj zaczep paska pod siedzeniem (zdjęcie 10 c)
- Wyjąć plastikowe śruby z dwóch stron siedzenia (M). Zdjęcie 11 Postawić przednie oparcie na nogi (P) i zaciągnąć śruby z dwóch stron.
- Zamontować osłonę przeciwsłoneczną (K) do otworów oparcia. Zdjęcie 12
- Wsunąć górną część kontroli rodzicielskiej (J) do dolnej części kontroli rodzicielskiej (E) dopóki nie będzie słychać zatrask. Zdjęcie 13 Postawić uchwyt do rury kontroli rodzicielskiej i opuścić dzwignię. Zdjęcie 14
- Wstawić koszyk (I) do tylnej części ramy i zaciągnąć śrubę plastikową. Zdjęcie 15
- Postawić torbę (Q) pośrodku uchwytu do kontroli rodzicielskiej (J) i przymocować rury za pomocą 4 pasków. Zdjęcie 15

KORZYSTANIE Z ROWERKA TRZYKOŁOWEGO

- Dla składania i rozkładania pedału należy wcisnąć pierścień plastikowy na dół i przesunąć do przodu lub do tyłu. Zdjęcie 16
- Przekręć przycisk przedniego koła w stronę przeciwną do kierunku strzałki zegarka, żeby uregulować pedały do kręcenia się koła. Zdjęcie 17
- Przekręć przycisk przedniego koła w stronę kierunku strzałki zegarka, aby uwolnić pedały rowerka.
- Aktywacja i dezaktywacja hamulców poprzez wciśnięcie i uwolnienie pedałów tylnych kół. Zdjęcie 18
- Regulacja osłony przeciwsłonecznej poprzez wyciągnięcie przycisków z dwóch stron. Zdjęcie 20
- Uregulować oparcie poprzez wciśnięcie przycisków z boku. Zdjęcie 21
- Przekręcenie siedzenia:** żeby przekręcić siedzenie należy najpierw przechylić kierownicę do przodu. Zdjęcie 24 Podnieść czopek fiksacji kierownicy i jednocześnie pochylić do przodu dopóki nie będzie słychać zatrask. Po tym wyciągnąć przycisk pod siedzeniem (zdjęcie 22.1) i przekręcić siedzenie na 180°. Zdjęcie 22.2;23

NSTALACJA BATERII

1. Odwróć produkt do góry.
 2. Odkręć śrubokrętem wkręt klapki komory baterii. Wyjmij klapkę.
 3. Włóż 3 baterię alkaliczną "AA" (LR6) do gniazdka.
- Rada:** Zalecane jest użycie baterii alkalicznej, ze względu na dłuższe działanie.
4. Umieść ponownie klapkę baterii i dokręć wkręt.

Informacja bezpiecznego używania baterii:

Z różnych przyczyn z baterii może wypłynąć ciecz, która może spowodować chemiczne przepalenie lub zepsucie produktu. Aby temu zapobiec: -Nie mieszaj nowych i starych baterii, jak i różnych rodzajów: alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) czy akumulatorów (niklowo-kadmowych);-Umieść baterie w odpowiednim miejscu, tak jak pokazano;-Jeśli nie używasz długo produktu, wyjmij baterie. Zawsze wyjmuj zużyte baterie. Wyrzuć je w bezpieczny sposób. Nigdy nie wyrzucaj baterii do ognia. Mogą spowodować wybuch albo wypłynię niebezpieczna ciecz.

- Nie rób zwarcia w bateriach; -Używaj tylko jednakowych baterii tego samego typu, według zaleceń.
- Nie ładuj baterii, które nie są do tego przeznaczone;-Zanim zaczniesz ładować baterie, wyjmij je z produktu;-Jeśli używasz akumulatorów, ładowanie musi przebiegać pod kontrolą osoby dorosłej.



Chroń środowisko naturalne, nie wyrzucając tego produktu z odpadami domowymi (2002/96/EC). Sprawdź zalecenia dla władz lokalnych dotyczące recyklingu (tylko dla Europy).

Opcja opon napowietrznych : Prosimy napompować opony napowietrzne do maksymalnego napięcia 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

OSTRZEŻENIE! Pojemność koła jest bardzo mała i dlatego ona wypełnia się szybko powietrzem! Nie przekraczać maksymalne ciśnienie koła, opisane w instrukcji! To może doprowadzić do jego zniszczenia, które nie podlega gwarancji! Należy przestrzegać maksymalne ciśnienie koła, które jest podane w instrukcji, a nie tego, które jest oznaczone na samym kole!

OSTRZEŻENIE! Aby podnieść przednią oś trycykl, żeby przejechać przez przeszkodę należy przycisnąć nogą tylną oś, a nie hamulce, po czym pociągnąć poziomo uchwyt do tyłu w swoją stronę. Uwaga : Nie naciskać uchwyt bezpośrednio na dół!!! Najpierw pociągnąć uchwyt ku sobie!!! Uwaga: Próby przejechania przez przeszkody i działanie siłą na uchwyt, prowadzi do uszkodzenia uchwytu, co nie jest objęte gwarancją!!!!!!



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com